

SPORTHOTEL
SCHÖNRUH
★ ★ ★ ★



Familie Karyn Schwarz • Familie Heinz Kotz
Florentin Wehner-Weg 32 • 6632 Ehrwald • Tirol • Österreich
Tel.: +43 (0)5673 232 20 • Fax: +43 (0)5673 232 230
info@hotel-schoenruh.com • www.hotel-schoenruh.com

TIROLER
ZUGSPITZ
ARENA
EHRWALD

Tirol



URLAUB IN EHRWALD IN TIROL



HERZLICH WILLKOMMEN

D HEIMELIG WIE ZUHAUSE!

Familiäres Wohlfühl-Ambiente. Alpiner 4-Sterne-Komfort. Echte Tiroler Gastlichkeit.

Ein herzliches „Grüß Gott“ bei uns – im Sporthotel Schönruh im wunderschönen Ehrwald – am Fuße der Tiroler Zugspitze.

Freuen Sie sich auf freundlich lächelnde Mitarbeiter, eine feine Kulinarik sowie den aufmerksamen, persönlichen Service in unserem Haus!

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Gastgeberfamilien
Schwarz und Kotz sowie
das gesamte Schönruh-Team

E COMBINATION OF COSINESS AND STYLE

Informal family-atmosphere. Alpine 4 star comfort. Warm Tyrolean hospitality. A hearty “Grüß Gott” greeting you to our Sporthotel Schönruh in the lovely mountain village, Ehrwald, at the foot of the Tyrolean side of the “Zugspitze”.

Look forward to friendly smiling members of our team, the fine cuisine as well as the attentive and personal service in our house!

We are looking forward to welcoming you to our hotel!

Your host families Schwarz and Kotz as well as our great “Schönruh Team”.

F SE SENTIR COMME À LA MAISON

Ambiance décontractée et conviviale. Confort alpin 4 étoiles. Authentique hospitalité tyrolienne. Nous vous accueillons par un chaleureux « Grüß Gott » chez nous, à l’hôtel Schönruh dans le magnifique village d’Ehrwald au pied de la *Zugspitze*.

Appréciez notre personnel aimable et souriant, nos mets délicats et raffinés tout en profitant d’un service attentif et personnalisé !

Nous nous réjouissons déjà à l’idée de votre prochaine visite !

Familles Schwarz & Kotz ainsi que toute l’équipe du Schönruh



WELLNESS UND ENTSPANNUNG



D WOHLBEFINDEN DE LUXE

Herrliche Stille. Exklusives Flair.
Stilvolle Regeneration.

Unsere VITALTHERME bringt
Körper, Geist und Seele wieder in
harmonischen Einklang!
Genießen Sie unsere kleine,
feine Wellness-Oase mit ihrer
wunderbaren Vielfalt an erfris-
chenden, vitalisierenden und
beruhigenden Optionen!

Einfach himmlisch ist auch die
Sauna mit imposantem Pano-
rama-Ausblick!

E WELL-BEING DE LUXE

Wonderful stillness. Exclusive
flair. Revitalize body and mind.

Our Vitaltherme brings body,
mind and soul back into harmony!
Enjoy our small tastefully
designed wellness oasis with its
wonderful variety of refreshing
“Kneipp”-showers, vitalising
Finnan sauna or calming Roman
steam bath!

Our spa with its impressive
panoramic view is unique.

F BIEN-ÊTRE SOUS LE SIGNE DE L'EXCELLENCE

Silence divin. Ambiance exclu-
sive. Régénération avec style.

Notre espace VITALTHERME
rétablit l'harmonie entre corps,
esprit et âme. Venez vous
immerger dans notre petite oasis
de bien-être qui vous propose
une merveilleuse variété d'offres
tonifiantes, vivifiantes mais aussi
apaisantes !

Notre sauna avec une vue
panoramique spectaculaire sur
les montagnes environnantes est
tout simplement divin !



**ZIMMER
WOHNEN UND LEBEN**

**D ALPINE KUSCHEL-
OASEN**

Wunderbare Ruhe. Elegante Behaglichkeit. Charmanter Tiroler Landhausstil.

Unsere gemütlichen Zimmer und Suiten sind traumhafte Rückzugs-Orte – mit alpenländischem Interieur, vielen traditionellen Holz-Elementen und modernem Komfort.

Lesen Sie in aller Ruhe ein gutes Buch! Genießen Sie die Aussicht auf die märchenhafte Bergwelt und träumen Sie einfach ein wenig...

**E ALPINE HAVENS OF
COSINESS**

Marvellous tranquillity. Elegant ambience. Charming Tyrolean country house style.

Our comfortable rooms and suites are charming places of retreat – with mountain style interior, using many wooden elements with modern comfort and quaint "Gemütlichkeit"

Time to read a good book! Enjoy the overwhelming view of the fairy tale scenery of the mountains and just dream a little...

**F OASIS ALPINES
INVITANT AU
COCOONING**

Havre de paix. Confort élégant. Style tyrolien charmant avec une touche de rusticité.

Nos chambres et appartements cosy sont de merveilleux lieux où l'on peut se retirer : leur intérieur est aménagé avec art et goût, alliant tradition et confort moderne dans une tonalité dominante de bois.

Lisez un bon livre en toute tranquillité. Jouissez de la vue sur les montagnes féériques ou rêvaissez tout simplement...





ZIMMER
WOHNEN UND LEBEN



KULINARIK UND RESTAURANT



D VARIANTENREICHE GAUMENFREUDEN

Herzhafte Tiroler Schmankerl. Moderne, gesundheitsbewusste Küche. Exzellente Weine.

Wie dürfen wir Sie verwöhnen? Mit leichten, vegetarischen oder veganen Gerichten? Traditionellen österreichischen Spezialitäten? Oder einem romantischen Dinner bei Kerzenschein?

Unsere kreative Küchen-Crew setzt dabei neben Qualität und Frische auf Fair-Trade-Produkte und regionale Erzeugnisse.

E WIDE VARIETY OF CULINARY TREATS

Hearty Tyrolean delicacies. Modern, health-conscious cuisine. Excellent Austrian wines. How may we spoil you? With light, vegetarian or vegan dishes? Traditional Austrian specialties? Or a romantic candle-light dinner?

Our creative kitchen crew places special attention on fair trade and local products as well as quality and freshness.

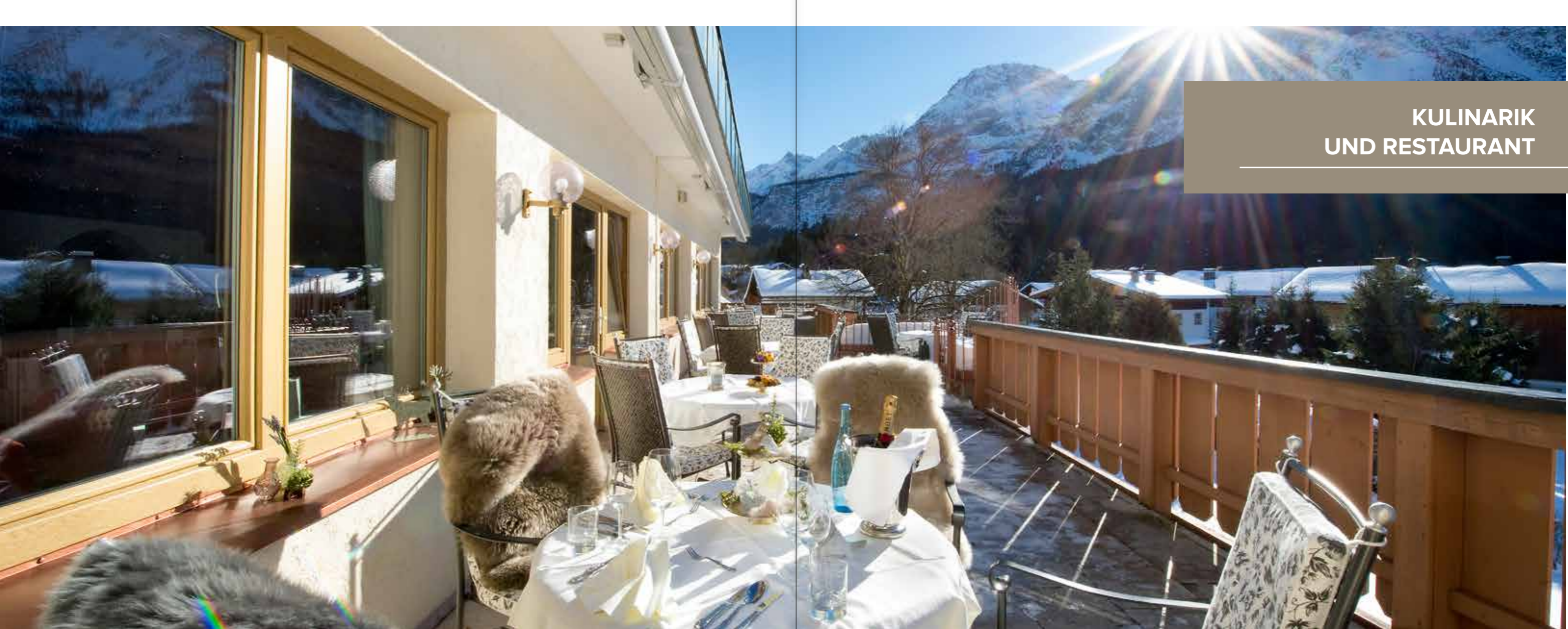
F DÉLICIES VARIÉS DES YEUX ET DU PALAIS

Plats typiquement tyroliens. Cuisine moderne, saine et équilibrée. Vins de qualité.

Quels plaisirs culinaires vous attendent ? Des mets légers, végétariens ou véganes ? Des spécialités traditionnelles autrichiennes ? Ou encore un dîner romantique aux chandelles ?

En plus de la qualité et de la fraîcheur, notre brigade créative mise sur des produits issus du terroir et du commerce équitable.





KULINARIK
UND RESTAURANT





AKTIVER SOMMER BEI UNS IN TIROL

D BIKE-ELDORADO & WANDER-PARADIES

Prachtvolle Bergkulisse. Weitläufige Moos-Hochebene. Unberührte Naturlandschaft.

Einfach fantastisch schön! Das Wettersteingebirge mit der Zugspitze, idyllische Almen und urige Hütten.

Neben Genuss-Wanderungen und herrlichen Spaziergängen lockt dieses großartige

Alpen-Gebiet vor allem als Top-Mountainbike-Region. Als zertifizierter Pro-Betrieb bieten wir eine Vielzahl an geführten Touren an – auch für E-Bikes!

E BIKING ELDORADO & HIKING PARADISE

Magnificent mountain scenery. Extensive Moos-high plateau. Unspoilt nature.

Fantastically beautiful! The Wetterstein mountain range with the towering „Zugspitze“, idyllic mountain pastures and cosy, rustic alpine huts.

Alongside enjoyable nature-hikes and wonderful walks this magnificent alpine region is also an enticing mountain biking region. Our hotel is a certified member of Mountain Bike Holidays and we therefore offer our guests a multitude of guided mountain bike / e-bike tours.

F ELDORADO DES CYCLISTES & PARADIS DES RANDONNEURS

Paysage de montagne à couper le souffle. Vaste haut plateau du «Moos». Nature encore intacte.

Absolument splendide ! Le massif du *Wetterstein* avec la *Zugspitze*, son point culminant, les alpages idylliques et les refuges rustiques.

En plus des randonnées-plaisir et des magnifiques promenades, cette remarquable région alpine est idéale avant tout pour la pratique du VTT. En tant que membre de *Mountain Bike Pro*, nous proposons de nombreuses randos guidées, également pour VTT électriques.





AKTIVER WINTER BEI UNS IN TIROL



D PISTEN-ZAUBER & SCHNEE-ROMANTIK

Weißes Gipfel-Panorama. Stahlblauer Himmel. Malerisches Winter-Wunderland.

Die Zugspitz-Arena mit ihrem Gletscher ist für Skifahrer und Snowboarder eines der attraktivsten Wintersportgebiete in den Alpen! Modernste Seilbahnen, perfekt präparierte Pisten und variantenreiche Abfahrten – zudem garantierte Schneesicherheit bis ins Tal!

Ideal ist auch der nahegelegene Loipen-Einstieg! Oder doch lieber eine lustige Rodel-Partie mit zünftiger Hüttengaudi?

E MAGICAL SKIING PISTES & SNOW ROMANCE

White mountain peaks as far as you can see. Deep-blue skies. Picturesque winter wonderland.

The Zugspitz Arena with its glacier counts to one of the most attractive winter sport regions in the Alps! Most modern cable cars and lifts, perfectly groomed slopes and a wide range of runs plus guaranteed reliable snow conditions.

Cross-country skiers profit from the trails which start right next to the hotel! Or maybe you prefer an amusing toboggan run combined with jolly “Hüttengaudi”?

F MAGIE DES PISTES & ROMANTISME DE LA NEIGE

Panorama unique sur les sommets couverts de neige. Ciel d'un bleu éclatant. Paysage hivernal féerique et enchanteur.

La région *Zugspitz Arena* avec son glacier figure parmi les stations de sports d'hiver les plus attractives des Alpes : remontées mécaniques ultra-modernes, pistes parfaitement préparées, descentes adaptées à tous les niveaux sans oublier l'enneigement garanti jusqu'au fond de la vallée !

Autre aspect appréciable : l'accès aux pistes de fond se trouve à proximité de notre hôtel. Ou préférez-vous une descente en luge amusante tout en profitant d'une halte dans un refuge convivial ?